



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 35 DEL 18 MAGGIO 2016

PRESIDENZA DELLA PRESIDENTE CHIARA AVANZO

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI BEZZI, DE GODENZ E STIRNER

LEGISLATURA XV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

PROPOSTA DI DELIBERA N. 29: Proposte di modifiche al Regolamento interno del Consiglio regionale inerenti la trattazione dei testi unici di leggi regionali *(presentata dalla Presidente del Consiglio regionale)*;
(approvata)

PROPOSTA DI DELIBERA N. 30: Approvazione del Rendiconto del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2015 *(presentata dall'Ufficio di Presidenza)*;
(approvata)

DISEGNO DI LEGGE N. 75: Fusione per aggregazione del Comune di Ivano Fracena nel Comune di Castel Ivano *(presentato dalla Giunta regionale)*;
(approvato)

DISEGNO DI LEGGE N. 73: Modificazioni alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) – *(presentato dalla Giunta regionale)*;
(approvato)

MOZIONE N. 33, presentata dai Consiglieri regionali Lozzer, Schiefer e Baratter, affinché la Giunta regionale si attivi presso le sedi opportune per fare in modo che sia prevista una fermata alla stazione di Ora per i due nuovi treni Frecciargento che collegano Roma con Bolzano e che, conseguentemente, la medesima stazione sia supportata da un servizio di autobus che colleghi velocemente Ora con le Valli di Fiemme e di Fassa;
(approvata con emendamento interamente sostitutivo)

DISEGNO DI LEGGE N. 31: Rinuncia a parte o all'intero importo dell'indennità consiliare spettante ai Consiglieri regionali, a partire dalla XV Legislatura *(presentato dai componenti dell'Ufficio di Presidenza Avanzo, Mussner, De Godenz e Stirner)*.
(approvato)

Il giorno 18 maggio 2016, alle ore 10.08, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1190/2016/Cons.reg.

Presiede la Presidente Avanzo, assistita dai segretari questori Bezzi, De Godenz e Stirner.

La Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Achammer (mattino), Artioli (pomeriggio), Civico, Deeg, Degasperi (pomeriggio), Dello Sbarba (pomeriggio), Köllensperger, Mellarini (pomeriggio), Olivi (pomeriggio) e M. Stocker (pomeriggio).

La Segretaria questore Stirner dà lettura del processo verbale della seduta n. 34 del 13 aprile 2016, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

La Presidente comunica:

Da nota pervenuta il 18 aprile 2016 da parte del Consigliere regionale Lorenzo Ossanna risulta che l'11 aprile 2016 il Capogruppo Lorenzo Baratter e i Consiglieri regionali Chiara Avanzo, Michele Dallapiccola, Luca Giuliani, Walter Kaswalder, Graziano Lozzer, Lorenzo Ossanna e Ugo Rossi, componenti del gruppo consiliare "Partito autonomista Trentino Tirolese" hanno deciso di nominare nuovo Capogruppo il Consigliere Lorenzo Ossanna.

Il 28 aprile 2016, la Consigliera regionale Manuela Bottamedi ha comunicato che, a decorrere dal 1° maggio 2016, non farà più parte del Gruppo consiliare Misto, bensì del Gruppo consiliare Lega Nord Trentino-Forza Italia, confermando quale Capogruppo dello stesso il Consigliere regionale Giacomo Bezzi.

Il 16 maggio 2016, il Consigliere regionale Claudio Cia ha comunicato che, a decorrere dal 17 maggio 2016 non farà più parte del Gruppo consiliare Amministrare e Civica Trentina, bensì del Gruppo consiliare Lega Nord Trentino-Forza Italia, confermando quale Capogruppo dello stesso il Consigliere regionale Giacomo Bezzi.

Il 16 maggio 2016, i Consiglieri regionali Civettini, Borga, Fasanelli e Viola hanno presentato la mozione n. 41, affinché la Giunta regionale si attivi, esercitando ogni utile pressione sul Governo, affinché venga data piena e concreta applicazione alla Sentenza della Corte costituzionale n. 70/2015 e conseguentemente ai pensionati sia corrisposta l'integrale restituzione del blocco della perequazione automatica e la ricostruzione del trattamento pensionistico.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 177,** presentata in data 13 aprile 2016 dal Consigliere regionale Fugatti, per ottenere dalla Giunta regionale informazioni in merito alle assunzioni e alle relative modalità fatte negli ultimi 5 anni dalla società A22 Autostrada del Brennero;
- n. 178,** presentata in data 20 aprile 2016 dal Consigliere regionale Fugatti, per sapere dalla Giunta regionale quale sia l'iter burocratico

conseguente alla richiesta di distacco della frazione di Passo Rolle dal Comune di Primiero San Martino di Castrozza e l'annessione al Comune di Predazzo, avanzata da alcuni residenti di Passo Rolle al Comune di Primiero San Martino di Castrozza;

- n. 179,** presentata in data 26 aprile 2016 dalla Consigliera regionale Bottamedi, per sapere dalla Giunta regionale a che punto sia l'attuazione della mozione n. 16, che il Consiglio regionale ha approvato all'unanimità in data 22 aprile 2015, per esprimere favore alla ricezione di tutti i programmi tedeschi e ladini della RAS di Bolzano sul territorio della provincia di Trento;
- n. 180,** presentata in data 27 aprile 2016 dal Consigliere regionale Fugatti, per sapere dalla Giunta regionale se la società Autostrada del Brennero S.p.A. rispetta gli obblighi in materia di trasparenza previsti dall'articolo 14 del decreto legislativo n. 33 del 14 marzo 2013 in merito ai componenti dell'organo di indirizzo politico-amministrativo della società;
- n. 181,** presentata in data 5 maggio 2016 dal Consigliere regionale Cia per chiarire la posizione dell'attuale consigliere e assessore alla Mobilità del Comune di Rovereto nei confronti del suo ruolo lavorativo nella società Trentino Trasporti Esercizio S.p.A. e per sapere se in tale posizione possano ravvisarsi aspetti di incompatibilità e/o inconferibilità derivanti dai dispositivi del decreto legislativo n. 39/2013 e quali siano i provvedimenti conseguenti.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 143, 158, 159, 166 e 178. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

La Presidente Avanzo informa l'Aula che il Collegio dei Capigruppo ha stabilito, su richiesta del consigliere Bezzi, di sospendere la seduta al fine di effettuare un incontro con i Capigruppo di minoranza, il Presidente della Regione Rossi ed il vice Presidente Kompatscher e, a seguire, una riunione del Collegio dei Capigruppo.

La Presidente quindi sospende la seduta fino alle ore 10.50.

Sono le ore 10.30.

La seduta riprende alle ore 11.23.

La Presidente Avanzo comunica che è pervenuta da parte del consigliere Ossanna la richiesta, prot. n. 1220, di anticipazione del disegno di legge n. 73 dal punto n. 15 al punto n. 4 dell'ordine del giorno.

A termini di Regolamento, la Presidente pone in votazione elettronica la richiesta di anticipazione, che risulta approvata a maggioranza.

Si passa alla trattazione del primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

PROPOSTA DI DELIBERA N. 29: Proposte di modifiche al Regolamento interno del Consiglio regionale inerenti la trattazione dei testi unici di leggi regionali *(presentata dalla Presidente del Consiglio regionale)*.

La Presidente Avanzo dà lettura della relazione e del testo della proposta di delibera.

Interviene il consigliere Borga.

Posta in votazione con sistema elettronico, la proposta di delibera n. 29, a termini di Regolamento, risulta approvata a maggioranza assoluta.

Si passa alla discussione del secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

PROPOSTA DI DELIBERA N. 30: Approvazione del Rendiconto del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2015 *(presentata dall'Ufficio di Presidenza)*.

La Presidente legge la relazione ed il testo della deliberazione.

Non vi sono interventi.

Posta in votazione con sistema elettronico, la proposta di delibera n. 30 risulta approvata a maggioranza.

Viene posto in discussione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

DISEGNO DI LEGGE N. 75: Fusione per aggregazione del Comune di Ivano Fracena nel Comune di Castel Ivano *(presentato dalla Giunta regionale)*.

Il consigliere Kaswalder dà lettura della relazione della I Commissione legislativa.

La Presidente dichiara aperta la discussione generale e concede la parola al consigliere Borga, che dichiara di ritirare l'ordine del giorno n. 1, prot. n. 1230, di cui è firmatario.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Simoni, al quale risponde la Presidente.

Posto in votazione elettronica, il passaggio alla discussione articolata risulta approvato a maggioranza.

Gli articoli da 1 a 9, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in votazioni distinte tramite sistema elettronico, risultano rispettivamente approvati a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 10 e dell'emendamento prot. n. 1254, presentato dall'assessore Noggler e da altri Consiglieri.

L'assessore Noggler provvede all'illustrazione dell'emendamento.

Nessuno intervenendo e posto in votazione elettronica, l'emendamento prot. n. 1254 risulta approvato a maggioranza.

Nessuno intervenendo e posto in votazione elettronica, l'articolo 10, come emendato, risulta approvato a maggioranza.

L'articolo 11, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione con sistema elettronico, risulta approvato a maggioranza.

La Presidente dà lettura dell'emendamento prot. n. 1180, presentato dal consigliere Simoni, introduttivo dell'articolo 11-bis.

Il consigliere Simoni illustra l'emendamento.

Posto in votazione elettronica, l'emendamento introduttivo dell'articolo 11-bis, prot. n. 1180, risulta approvato a maggioranza.

L'articolo 12, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione con sistema elettronico, risulta approvato a maggioranza.

Non vi sono interventi in sede di dichiarazioni di voto.

La Presidente pone in votazione finale con sistema elettronico il disegno di legge n. 75, che risulta approvato a maggioranza.

Alle ore 12.53 la Presidente Avanzo sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.03.

Effettuato l'appello dei presenti, la Presidente Avanzo pone in trattazione il quarto punto posto all'ordine del giorno:

n. 4

DISEGNO DI LEGGE N. 73: Modificazioni alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) – (presentato dalla Giunta regionale).

Il consigliere Renzler dà lettura della relazione della II Commissione legislativa.

Non essendovi interventi in discussione generale, la Presidente Avanzo pone in votazione elettronica il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza.

L'articolo 1, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione con sistema elettronico, risulta approvato a maggioranza.

La Presidente dà lettura dell'articolo 2 e dell'emendamento prot. n. 1206/1, a firma del Presidente della Regione Rossi, sostitutivo dell'articolo 2.

Nessuno intervenendo, la Presidente pone in votazione elettronica l'emendamento prot. 1206/1, sostitutivo dell'articolo 2, che risulta approvato a maggioranza.

L'articolo 3, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione con sistema elettronico, risulta approvato a maggioranza.

La Presidente dà lettura dell'articolo 4 e dell'emendamento prot. n. 1206/2, a firma del Presidente Rossi.

Nessuno intervenendo, la Presidente pone in votazione elettronica l'emendamento prot. 1206/2, che risulta approvato a maggioranza.

La Presidente pone in votazione elettronica l'articolo 4 come emendato, che risulta approvato a maggioranza.

Gli articoli 5 e 6, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in votazioni distinte tramite sistema elettronico, risultano rispettivamente approvati a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazioni di voto, la Presidente pone in votazione finale con sistema elettronico il disegno di legge n. 73, che risulta approvato a maggioranza.

La Presidente invita l'Aula ad affrontare l'esame del quinto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 5

MOZIONE N. 33, presentata dai Consiglieri regionali Lozzer, Schiefer e Baratter, affinché la Giunta regionale si attivi presso le sedi opportune per fare in modo che sia prevista una fermata alla stazione di Ora per i due nuovi treni Frecciargento che collegano Roma con Bolzano e che, conseguentemente, la medesima stazione sia supportata da un servizio di autobus che colleghi velocemente Ora con le Valli di Fiemme e di Fassa.

Il consigliere Lozzer legge ed illustra la Mozione.

Sul merito si esprime il consigliere Blaas, che chiede la votazione del documento per parti separate.

Intervengono inoltre i consiglieri Zimmerhofer, Schiefer, Urzì, Foppa, Pöder, Civettini e Knoll.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzì, al quale risponde la Presidente.

Sull'argomento intervengono il consigliere Zanon e il Presidente della Regione Rossi, che invita i firmatari della Mozione a ritirare la stessa oppure a ripresentarla con alcune modifiche.

Il consigliere Lozzer, nell'intervenire, chiede una sospensione dei lavori per poter riformulare il testo della Mozione concordandolo con le proposte del Presidente Rossi.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Civettini.

La Presidente accoglie la richiesta del consigliere Lozzer e sospende la seduta fino alle ore 16.30.

Sono le ore 16.13.

La seduta riprende alle ore 16.37.

La Presidente Avanzo comunica che è stato presentato l'emendamento prot. n.1261, interamente sostitutivo della Mozione n. 33, di cui sono firmatari i consiglieri Lozzer, Schiefer e Baratter e concede la parola al consigliere Lozzer per l'illustrazione.

Sull'emendamento intervengono i consiglieri Civettini e Simoni.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzì, che ravvede la necessità di apportare un'integrazione alla traduzione in lingua tedesca dell'ultimo capoverso della premessa.

Risponde la Presidente Avanzo, che riferisce che la correzione sarà fatta d'ufficio.

Sull'argomento interviene il consigliere Pöder.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Knoll, che chiede dei chiarimenti riguardanti il testo in lingua tedesca dell'emendamento interamente sostitutivo della Mozione n. 33.

Risponde la Presidente Avanzo.

Sul merito intervengono inoltre i consiglieri Zanon, Cia, Blaas e Schiefer.

In sede di dichiarazioni di voto intervengono i consiglieri Giovanazzi e Fasanelli, che dichiara di non partecipare al voto.

Intervengono inoltre i consiglieri Pöder, Leitner, il vice Presidente della Regione Kompatscher ed il consigliere Borga, che dichiara di non partecipare al voto.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Civettini, al quale risponde la Presidente.

La Presidente ricorda che il consigliere Blaas ha chiesto la votazione per parti separate della Mozione n. 33.

Il consigliere Blaas ritira la richiesta.

Posto in votazione elettronica, l'emendamento prot. n. 1261, interamente sostitutivo della Mozione n. 33, risulta approvato a maggioranza.

Si passa alla trattazione del sesto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 6

DISEGNO DI LEGGE N. 31: Rinuncia a parte o all'intero importo dell'indennità consiliare spettante ai Consiglieri regionali, a partire dalla XV Legislatura (*presentato dai componenti dell'Ufficio di Presidenza Avanzo, Mussner, De Godenz e Stirner*).

La Presidente riferisce all'Aula che il disegno di legge è stato approvato all'unanimità in sede di Commissione legislativa e di seguito, a termini di Regolamento, la Commissione si è astenuta dal redigere la relazione.

La Presidente dà lettura della relazione accompagnatoria al disegno di legge.

La Presidente dichiara aperta la discussione generale e concede la parola ai consiglieri Pöder, Blaas, Cia, Borga ed al vice Presidente Kompatscher.

Interviene nuovamente il consigliere Pöder, al quale risponde il vice Presidente Kompatscher.

La Presidente dichiara chiusa la discussione generale e pone in votazione elettronica il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 1 e dell'emendamento prot. n. 1249, a firma dei consiglieri Cia ed altri.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Steger, che chiede una sospensione dei lavori di 5 minuti per delle consultazioni con il suo gruppo.

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Urzì, che propone di chiudere la seduta, Simoni, Urzì per la seconda volta e Borga.

La Presidente accoglie la richiesta del consigliere Steger e sospende la seduta fino alle ore 18.10.

Sono le ore 18.04.

La seduta riprende alle ore 18.10.

La Presidente Avanzo sull'ordine dei lavori concede la parola al consigliere Giovanazzi.

Non essendovi interventi, la Presidente pone in votazione elettronica l'emendamento prot. n. 1249, che risulta respinto a maggioranza.

Nessuno intervenendo e posto in votazione elettronica, l'articolo 1 risulta approvato a maggioranza.

In sede di dichiarazioni di voto interviene il consigliere Urzì.

La Presidente pone in votazione finale con sistema elettronico il disegno di legge n. 31, che risulta approvato a maggioranza.

La Presidente Avanzo dichiara quindi chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato nella sede di Bolzano con avviso a domicilio.

Sono le ore 18.15.

LA PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/hc